

Igreja de Nossa Senhora de Fátima
Our Lady of Fatima Church
978-532-0272

December 5-6, 2020
 5-6 de Dezembro, 2020

2ª Domingo do Advento
2nd Sunday of Advent



Bilingual Mass / Missa Bilingue
 Sábado/ Saturday - 5:00 PM – Vigil/Vigília
 Domingo/ Sunday - 9:00 AM
 Domingo/ Sunday - 11:30 AM em Português

Dias De Semana – Missa em Português
 Segunda, Terça e Sábado – 9am
 Sexta-feira - 6pm

Adoração Ao Santíssimo/ Holy Hour
 5pm –Sextas-Feira / Friday
 3pm –Domingo / Sunday

Confissão / Confession
 4:00 – 4:45 PM - Sábado/Saturday
 ou por marcação/or by appointment

Mark your calendar! Bilingual Christmas Masses will be celebrated as follows:

- Christmas Eve: Thursday, Dec 24, Vigil Masses 3pm and 5pm
 - Christmas Day: Friday, Dec 25 9am and 10:30am
- Please register for Mass by December 15.

Marque seu calendário! Missas de Natal Bilingue serão celebradas da seguinte forma:

- Vigília de Natal: Quinta-feira, 24 de Dezembro, 3:00 da tarde e 5:00 da tarde
- Dia de Natal: Sexta-feira, 25 de Dezembro 9 am e 10:30 da manhã

Por favor, inscreva-se para a Missa até 15 de Dezembro.

St. Michael Prayer: St. Michael the Archangel, defend us in battle. Be our safeguard against the wickedness and snares of the Devil. May God rebuke him, we humbly pray, and do thou, O Prince of the heavenly hosts, by the power of God, cast into hell Satan, and all of the evil spirits, who prowl about the world seeking the ruin of souls. Amen.

Oração de São Miguel: São Miguel Arcanjo, defendei-nos neste combate; sede a nossa guarda contra a maldade e ciladas do demónio. Instante e humildemente vos pedimos que Deus sobre ele impere, e vós, Príncipe da milícia celeste, com esse poder divino precipitai no Inferno a Satanás e aos outros espíritos malignos, que vagueiam pelo mundo para perdição das almas. Amen.

Mass Intentions / Intenções de Missa

Dias de Semana	Requisitado/Requested:
Segunda-feira/ Monday– 9am	12/7
Almas do Purgatorio	
Terça-feira/ Tuesday– 9am	Immaculate Conception 12/8
Rose A Berube	Ron & Jan Leclerc
Sexta-feira / Friday - 6 PM	12/11
Almas do Purgatorio	
Sábado / Saturday	12/12
9:00 AM –Almas do Purgatorio	
5:00 PM	
Manuel daCunha Santos	Maria e familia
Sunday/Domingo	12/13
9:00 AM Missa em Ingles / English Mass	
Adventino Lima	filha Carol e familia
Joao e Arminda Vieira	filha Maria Silva & family
11:30 AM Missa em Ingles / English Mass	
Timothy Wiggim	Jose e Fernanda Silveira
Manuel Vieira daSilva, pais e sogros	Eugenia Silva
Antonio e Norberta Picanco	familia
Maria B e Jose Silva	filho Manuel
Serafim e Jeronima Ortins,	
familiares e amigos	Manuel Ortins e familia
Marido, pais, sogros e irmao de Maria Vieira	
Manuel e Adelia Figueiredo	filho Jose Manuel

Prayer List

Angela Trionfi	Purificação Machado	Lina Carreiro
Glorinda Bettencourt	Nursing Home Residents	Paul Nadeau
Tammy Stevens	Susie Dixon	Vitalina Roque Silva
Maria Ortins	Carlos Timao	Odete Tavares
Alexis Crisostomo	Maria Greaves	Luisa Loureiro
Jimmy & Melissa DaSilva	Helena Martiniano	Emma Almeida
Maria Bernadette Pereira	Charlene D’Arcangelo	Vitor Rita
Mildred Justo	Michael Santos	Etelvina Silva
Jeanne Marie Hammond	Arnoldo Alberto	Maureen Murphy
Christopher Ortins	Julieta Lima	Yvonne Cimino Santos
Adriano S. Pedreira	Charlene Zerbinopoulos	Carlos Barbosa
Marguerite Corrao	Jose e Albertina Dutra	Fr. Santo Cricchio
M. Dorothea Bettencourt	Mario Carroca	Lucy Sousa
Maria Antonieta Marques	Vickie Gillespie	Lino DaSilva
Oswaldo Rodrigues	Juliana and Allyssa Rodriguez	
Roberta Preshong	Paul MacDonald	Carolyn Guarino
Rodney Alberto	Milu Solomao	Carolyn Dubois
Jocelyn Richards	Juvenal Brasil	

If you would like a name included here, please contact the office. Se quiser um nome incluído nesta lista, entre em contato com o escritório.

COLETA-COLLECTION
28-29 de Novembro, 2020
\$1,949

Year of the Eucharist: "The Church draws her life from the Eucharist." Pope St. John Paul II wrote these words in 2003 to express the truth that the making of the Church is not of human origin. When the faithful gather around the altar for the celebration of the Holy Sacrifice of the Mass they are drawn by and for the Eucharist and become, not a social club, but the Church. It is the Eucharist, the Real Presence—Body and Blood, Soul and Divinity—of Jesus Christ in the Holy Sacrament that makes us who we are as a body. The Church is a Communion. We are what we do. Faith in and participation in the celebration of the Eucharist is why we do all that we do in this pilgrimage of life. In the Eucharist we find the source and summit of our faith, our hope and our love as Catholics.

Ano da Eucaristia: "A Igreja tira a sua vida da Eucaristia". O Papa São João Paulo II escreveu estas palavras em 2003 para expressar a verdade de que a construção da Igreja não é de origem humana. Quando os fiéis se reúnem em torno do altar para a celebração do Santo Sacrifício da Missa, são atraídos pela e para a Eucaristia e tornam-se, não um clube social, mas a Igreja. É a Eucaristia, a Presença Real - Corpo e Sangue, Alma e Divindade - de Jesus Cristo no Santíssimo Sacramento que nos torna quem somos como um corpo. A Igreja é uma Comunhão. Nós somos o que nós fazemos. A fé e a participação na celebração da Eucaristia é a razão pela qual fazemos tudo o que fazemos nesta peregrinação da vida. Na Eucaristia encontramos a fonte e o ápice da nossa fé, da nossa esperança e do nosso amor como Católicos.

O profeta Isaías nos instrui: "Prepare o caminho do Senhor". Neste Advento, pode ser difícil manter o nosso foco na mensagem da temporada. Não só existe uma preocupação constante com a propagação contínua do vírus Covid-19, mas também sobre a melhor forma de celebrar o Natal em nossas paróquias e casas! O que significa preparar o caminho para o Senhor em nossa realidade atual? Não permita que as preocupações e as tarefas antes de ti o impeçam de encontrar tempo para preparar seu coração para Cristo. Comece cada dia desta semana fazendo esta oração simples: "Venha, Senhor Jesus, venha!"

9 Ways to prepare your heart for Christmas from EWTN:

1. Pray the Christmas Anticipation Novena: Hail and blessed be the hour and moment in which the Son of God was born of the most pure Virgin Mary, at midnight in Bethlehem, in the piercing cold. In that hour, I beseech You, O my God, to hear my prayer and grant my desires [mention your request] through the merits of Our Saviour Jesus Christ, and His Blessed Mother. Amen.
2. Display an Advent wreath and calendar
3. Decorate a Jesse Tree
4. Prepare the Creche
5. Celebrate the Feast days – there are many saints who we celebrate during Advent – look them up!
6. Participate in the Sacraments – especially Confession
7. Give of yourself
8. Read Sacred Scripture
9. Recite the "O Antiphons" beginning December 17



The poster features a blue background with white stars and a central logo for 'JESUS ACROSS the Border' which includes a cross with roots and a dove. The text is white and reads: 'Star of Wonder Praise & Worship Event December 18, 2020 | Begins at 7:30 p.m.' Below this, it lists the activities: 'Adoration, Confession and Praise & Worship Bilingual Catholic Mass (English/Spanish), Christmas Vigil City Stroll'. The location is 'Saint Patrick Catholic Church 282 Suffolk Street Lowell, MA 01854 Onsite Parking'. At the bottom, there is an illustration of three camels on a desert dune with the text 'All ages are welcome!' and the website 'JESUSACROSSTHEBORDER.ORG'.

The prophet Isaiah instructs us: "Prepare the way of the Lord." This Advent, it may be difficult to keep our focus on the message of the season. Not only is there ongoing concern about the continued spread of the Covid-19 virus, but there are also concerns about how best to celebrate Christmas in our parishes and homes! What does it mean to prepare the way for the Lord in our current reality? Don't allow the worries and the tasks before you prevent you from finding time to prepare your heart for Christ. Begin each day this week by making this simple prayer, "Come Lord Jesus, come!"

9 Maneiras de preparar seu coração para o Natal do EWTN:

1. Rezar a Novena de Antecipação do Natal: Salve e bendita seja a hora e o momento em que o Filho de Deus nasceu da Santíssima Virgem Maria, à meia-noite de Belém, no frio cortante. Naquela hora, rogo-te, ó meu Deus, que ouças a minha oração e concedas os meus desejos [mencione o teu pedido] pelos méritos de Nosso Salvador Jesus Cristo e de Sua Mãe Bendita. Amém.
2. Mostre uma grinalda do Advento e um calendário
3. Decore uma árvore de Jesse
4. Prepare o presepio
5. Celebre os dias de Festa - há muitos santos que celebramos durante o Advento - procure-os!
6. Participar dos sacramentos - especialmente a Confissão
7. Dê de si mesmo
8. Leia a Sagrada Escritura
9. Recite as "Antifonas do O" começando em 17 de Dezembro